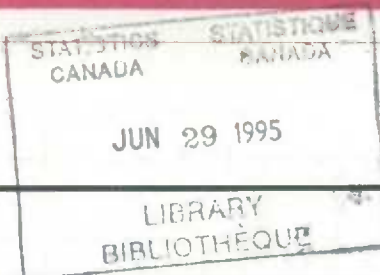




Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 29 juin 1995
 Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Emploi, gains et durée du travail, avril 1995** 3
 La rémunération a diminué pour un deuxième mois consécutif alors qu'en avril les salariés recevaient en moyenne 570,25\$ par semaine, une baisse de 0,4% par rapport à mars. Suite à cette baisse, la rémunération hebdomadaire n'était que de 0,8% plus élevée qu'en avril 1994.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Pétrole brut et gaz naturel, avril 1995 7
- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 24 juin 1995 8

(suite à la prochaine page)

Système d'extraction des statistiques agricoles

Le *Système d'extraction des statistiques agricoles* (SESA) représente un effort de collaboration entre Statistique Canada et Agriculture et Agroalimentaire Canada et a été conçu pour fournir aux utilisateurs un ensemble important de données agricoles physiques et financières les plus demandées.

Ce logiciel, piloté par menu, permet d'extraire des données agricoles et ce, par région agricole de recensement, par type d'exploitation et par catégorie de revenu. Non seulement cette version du SESA vous fournit une année complète de nouvelles données, elle vous permet en plus de réorganiser vos rapports, d'effectuer des calculs et de créer des graphiques. Le SESA vous permet également de visualiser à l'écran les tableaux que vous avez choisis, de les imprimer ou de les exporter dans un autre logiciel.

Que votre domaine d'intérêt soit la production du lait au Québec ou le revenu hors ferme en Saskatchewan, le SESA vous donne un accès direct à toutes les données. Le SESA permet aux professionnels d'échanger leurs piles d'imprimés d'ordinateur contre un CD-ROM facile à utiliser.

Le *Système d'extraction des statistiques agricoles* est maintenant en vente à 925\$ (autres pays: 925\$US). Les mises à jour sont vendues 495\$ (autres pays: 495\$US). Un rabais de 50% est offert aux établissements d'enseignement. Pour commander, communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Pour plus de renseignements sur le SESA, communiquez avec Paul Spooner au (613) 951-5027 ou Alain Bertrand au (613) 951-5028, Division de l'agriculture. Télécopieur (613) 951-3868.



AUTRES COMMUNIQUÉS – fin

Énergie électrique, avril 1995	8
Panneaux isolants rigides, mai 1995	8
Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, mai 1995	9

NOUVELLES PARUTIONS

10

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

11

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Emploi, gains et durée du travail

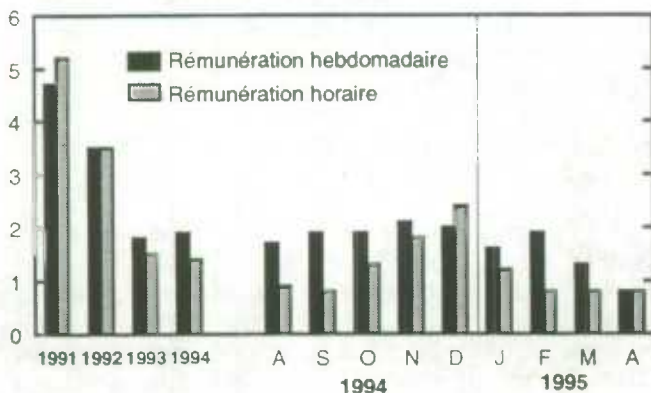
Avril 1995 (données provisoires)

La rémunération a diminué pour un deuxième mois consécutif alors qu'en avril les salariés recevaient en moyenne 570,25\$ par semaine, une baisse de 0,4% par rapport à mars. Suite à cette baisse, la rémunération hebdomadaire n'était que de 0,8% plus élevée qu'en avril 1994. Cette diminution était due en grande partie à la rémunération moins élevée des employés à salaire fixe et était concentrée dans les industries des services, principalement le commerce de détail et de gros, les finances, assurances et affaires immobilières et les services aux entreprises.

Bien que travaillant plus d'heures, les salariés rémunérés à l'heure recevaient 14,21\$ de l'heure en avril, une faible baisse comparativement au mois précédent. Le nombre d'heures travaillées par semaine, qui connaissait une tendance à la hausse en 1994, s'est stabilisé à 30,8 heures par semaine en 1995.

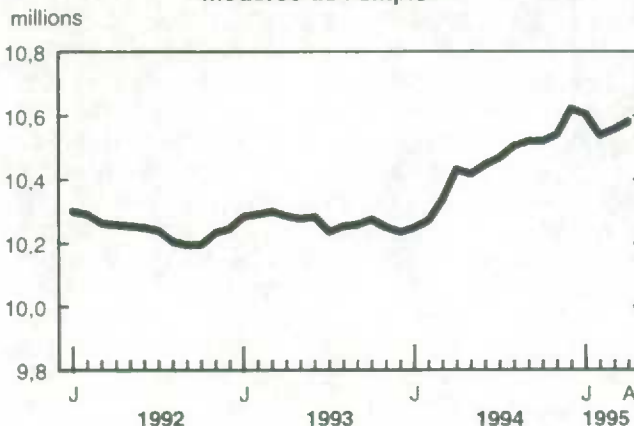
L'augmentation de la rémunération était inférieure à 1%

variation annuelle en %



En avril, le nombre de salariés dans les entreprises était de 10 582 000, une hausse de 24 000 par rapport au mois précédent. Le nombre de salariés inscrits sur la liste de paye augmentait légèrement en mars et avril, contrebalançant une partie des baisses enregistrées depuis le début de l'année. Malgré les augmentations récentes, l'emploi était inférieur de 40 000 au sommet enregistré en décembre 1994. Les entreprises réparties dans plusieurs industries ont enregistré de légères augmentations en avril.

Les entreprises enregistrent une croissance modérée de l'emploi



Changement du nombre de salariés

	Mars 1995 à avril 1995
	changement
Industries manufacturières	9 000
Hébergement et restauration	6 000
Construction	5 000
Enseignement et services connexes	5 000
Services de santé et services sociaux	4 000
Mines, carrières et puits de pétrole	3 000
Services aux entreprises	2 000
Administration publique	2 000
Commerce de détail	1 000
Transports, communications et autres services publics	-1 000
Commerce de gros	-3 000
Finances, assurances et affaires immobilières	-3 000
Exploitation forestière et services forestiers	-3 000

Les manufactures et les compagnies de construction ont légèrement augmenté l'emploi

En avril, les manufacturiers ajoutaient 9 000 salariés à leur liste de paye, ce qui constitue une deuxième augmentation en autant de mois. Les augmentations récentes ont contrebalancé la baisse enregistrée en février et ont conséquemment porté le nombre de travailleurs à 16 000 au-dessus du niveau de décembre 1994. Les manufacturiers dans la plupart des provinces haussaient le nombre de

salariés; ces augmentations étaient réparties chez les manufacturiers de l'alimentation, des produits de caoutchouc, des vêtements, de la fabrication des produits de métal, de la machinerie et des produits électriques et électroniques. Alors qu'il y a eu une légère hausse du nombre total d'heures rémunérées dans l'industrie manufacturière, la hausse du nombre de salariés a entraîné une diminution des heures travaillées par salarié ainsi qu'une rémunération moyenne moins élevée. Ceci est dû à l'augmentation du nombre de salariés. Les manufacturiers ont réduit le nombre d'heures hebdomadaires pour les salariés rémunérés à l'heure pour une cinquième fois dans les sept derniers mois. À la suite de la diminution du nombre d'heures supplémentaires, les heures hebdomadaires sont à la baisse comparativement au sommet de 39,1 atteint en avril 1994. Cette tendance indique peut-être que le temps supplémentaire a été remplacé par de l'emploi.

La rémunération hebdomadaire pour les salariés dans l'industrie manufacturière a diminué légèrement durant les trois derniers mois. Les salariés gagnent 0,9% de plus par semaine qu'en avril 1994.

Pour une première fois en quatre mois, les compagnies de construction ont augmenté l'emploi. Par contre, conséquemment aux baisses enregistrées depuis janvier 1995, le nombre de salariés est revenu au niveau enregistré en avril 1994. L'augmentation de l'emploi en avril était concentrée au Québec et en Ontario et était due aux légères augmentations enregistrées chez les constructeurs de bâtiments résidentiels et non résidentiels, les compagnies de construction des routes et les entrepreneurs spécialisés. En avril, les salariés rémunérés à l'heure dans la construction travaillaient en moyenne 36,8 heures par semaine. Ce nombre demeure pratiquement inchangé par rapport au mois précédent, mais subit une baisse de plus d'une heure comparativement à décembre 1994. Les indicateurs de prévision de l'activité dans l'industrie de la construction, comme les permis de construction et les mises en chantier, continuent à prévoir une tendance à la baisse.

L'industrie de l'hébergement et de la restauration accroît l'emploi

En avril, menés par les petites entreprises, les employeurs dans l'hébergement et la restauration augmentaient le niveau d'emploi pour un deuxième mois, ajoutant 6 000 salariés à leur liste de paye. Cette croissance a eu lieu à la fois dans les industries de l'hébergement et de la restauration. En plus de la croissance de l'emploi, les salariés rémunérés à l'heure ont travaillé plus d'heures durant le mois. Les

salariés ont travaillé en moyenne 24,3 heures par semaine, le plus haut niveau ayant été atteint durant les derniers mois et une augmentation de plus d'une heure par semaine depuis janvier a été enregistrée. Ces signes avant-coureurs annoncent un bon début pour la saison touristique alors que la valeur du dollar reste faible et que le nombre de touristes de l'étranger est à la hausse.

Croissance maintenue dans les services de santé et services sociaux

Pendant chacun des neuf derniers mois, le nombre de salariés dans les services de santé et services sociaux a augmenté pour un gain total de 48 000. En moyenne, on a ajouté à la liste de paye, 5 000 salariés par mois depuis août 1994 et ce, malgré les réductions du personnel hospitalier. Les autres établissements de soins de santé et de services sociaux, les cabinets privés de médecins, chirurgiens et dentistes, et autres praticiens du domaine de la santé ont tous augmenté l'emploi, ce qui a plus que compensé pour les baisses dans les hôpitaux. Malgré les compressions budgétaires, la croissance continue pour les services de santé et services sociaux est peut-être encouragée par une population grandissante et plus exigeante qui semble délaissier les soins dispensés par les hôpitaux pour des services alternatifs. En avril, les salariés ont reçu 506,77\$ par semaine, une diminution par rapport au mois précédent et la troisième baisse en quatre mois. Cette baisse était concentrée en Alberta, au Québec et au Manitoba.

Les salariés dans l'enseignement enregistrent une baisse de la rémunération

Le nombre de salariés dans l'enseignement et les services connexes a augmenté de 5 000, continuant les fluctuations mensuelles récentes qui ont laissé le niveau d'emploi pratiquement inchangé par rapport à décembre. La rémunération hebdomadaire des salariés a diminué de 0,3% en avril pour poursuivre sa tendance à la baisse et s'établir à 1,2% de moins qu'en avril 1994.

Données stockées dans CANSIM: matrices 4285 à 4466, 9438 à 9452, 9639 à 9664 et 9899 à 9911.

Des données industrielles détaillées ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail sont disponibles en tableaux ordinaires dans la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002, 31\$/310\$), dans la publication historique *Estimations annuelles de l'emploi, des gains et de la durée du travail 1983-1994*, (version papier:

72F0002XPB, 75\$; disquette: 72F0002XDB, 100\$; version papier et disquette: 10-3000XZB, 150\$) et en tableaux faits sur demande. Voir «Pour commander les publications»

Pour plus de renseignements, communiquez avec Stephen Johnson au (613) 951-4090. Télécopieur: (613) 951-4087. Internet: philpat@statcan.ca.

Nombre de salariés

Groupe industriel (CTI de 1980)	Février 1995	Mars 1995 ^f	Avril 1995 ^p	Février 1995 à mars 1995	Mars 1995 à avril 1995
	données désaisonnalisées				
	en milliers			variation en %	
Ensemble des industries	10 539	10 558	10 582	0,2	0,2
Exploitation forestière et services forestiers	65	67	64	3,1	-4,5
Mines, carrières et puits de pétrole	128	126	128	-1,6	1,6
Industries manufacturières	1 651	1 657	1 666	0,4	0,5
Construction	423	422	426	-0,2	0,9
Transports, communications et autres services	848	841	840	-0,8	-0,1
Commerce	1 991	2 004	2 001	0,7	-0,1
Commerce de gros	633	637	634	0,6	-0,5
Commerce de détail	1 358	1 367	1 367	0,7	0,0
Finances, assurances et affaires immobilières	640	638	635	-0,3	-0,5
Services aux entreprises	582	585	587	0,5	0,3
Enseignement et services connexes	930	930	935	0,0	0,5
Services de santé et services sociaux	1 173	1 179	1 182	0,5	0,3
Hébergement et restauration	749	757	763	1,1	0,8
Administration publique	701	697	699	-0,6	0,3
Provinces et territoires					
Terre-Neuve	149	150	147	0,7	-2,0
Île-du-Prince-Édouard	41	41	41	0,0	0,0
Nouvelle-Écosse	296	298	297	0,7	-0,3
Nouveau-Brunswick	235	237	235	0,9	-0,8
Québec	2 556	2 566	2 578	0,4	0,5
Ontario	4 133	4 107	4 124	-0,6	0,4
Manitoba	399	398	402	-0,3	1,0
Saskatchewan	310	310	310	0,0	0,0
Alberta	1 032	1 039	1 036	0,7	-0,3
Colombie-Britannique	1 356	1 370	1 372	1,0	0,1
Yukon	12	12	12	0,0	0,0
Territoires du Nord-Ouest	23	23	23	0,0	0,0

^p Données provisoires.

^f Données révisées.

Rémunération hebdomadaire moyenne¹

Groupe industriel (CTI de 1980)	Avril 1994	Mars 1995 ^f	Avril 1995 ^p	Mars 1995 à avril 1995	Avril 1994 à avril 1995
	données désaisonnalisées				
	\$			variation en %	
Ensemble des industries	565,70	572,26	570,25	-0,4	0,8
Exploitation forestière et services forestiers	715,89	746,19	750,91	0,6	4,9
Mines, carrières et puits de pétrole	958,38	997,42	997,56	0,0	4,1
Industries manufacturières	684,07	691,23	690,42	-0,1	0,9
Construction	635,95	672,08	679,36	1,1	6,8
Transports, communications et autres services publics	711,35	730,44	731,35	0,1	2,8
Commerce	422,89	432,45	425,27	-1,7	0,6
Commerce de gros	605,99	617,54	612,92	-0,7	1,1
Commerce de détail	340,86	346,21	337,49	-2,5	-1,0
Finances, assurances et affaires immobilières	635,86	649,76	645,43	-0,7	1,5
Services aux entreprises	602,53	624,04	619,49	-0,7	2,8
Enseignement et services connexes	677,23	671,45	669,30	-0,3	-1,2
Services de santé et services sociaux	504,18	508,34	506,77	-0,3	0,5
Hébergement et restauration	226,73	231,80	230,76	-0,4	1,8
Administration publique	758,83	753,37	749,14	-0,6	-1,3
Provinces et territoires					
Terre-Neuve	532,40	545,31	532,17	-2,4	0,0
Île-du-Prince-Édouard	458,24	456,31	453,70	-0,6	-1,0
Nouvelle-Écosse	497,62	491,36	456,31	-7,1	-8,3
Nouveau-Brunswick	506,01	516,24	516,28	0,0	2,0
Québec	546,39	548,77	545,04	-0,7	-0,2
Ontario	602,06	610,08	606,41	-0,6	0,7
Manitoba	498,48	502,81	499,43	-0,7	0,2
Saskatchewan	485,27	489,62	489,19	-0,1	0,8
Alberta	550,47	557,26	553,58	-0,7	0,6
Colombie-Britannique	572,40	589,57	591,99	0,4	3,4
Yukon	701,91	695,75	666,04	-4,3	-5,1
Territoires du Nord-Ouest	723,07	704,77	705,90	0,2	-2,4

¹ Ensemble des salariés.

^p Données provisoires.

^f Données révisées.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Pétrole brut et gaz naturel

Avril 1995

Les exportations aux États-Unis demeurent toujours très fortes et la production de gaz naturel est à la hausse de 11,8% en comparaison d'avril 1994. C'est le même scénario pour la production du pétrole brut qui a sauté de 7,8% en avril, le résultat étant des exportations très hautes en comparaison avec le même mois de l'année précédente.

La production du gaz naturel continue toujours cette robuste croissance observée depuis mai 1994. La production du pétrole brut a rebondi en avril à la suite des gains modestes en février (+2,9%) et en mars (+0,4%). La faiblesse de la production pour les deux derniers mois s'explique par le fait que l'industrie a effectué des réparations et l'installation de nouveaux équipements, ce qui a réduit la production du pétrole synthétique.

Les exportations de gaz naturel sautent de 16,2% par rapport à avril 1994 et gardent toujours la même progression depuis le début de 1991, ceci est attribuable en partie à l'expansion de la capacité des pipelines et une demande toujours grandissante pour le gaz canadien des installations de cogénération d'électricité des États-Unis.

Les exportations de pétrole brut s'élèvent de 15,1% comparativement à avril 1994. Le pétrole brut canadien se découvre un marché facile vers les États-Unis dont la production intérieure a diminué au cours des dernières années. La demande est tout particulièrement forte pour le pétrole synthétique canadien et aussi pour le pétrole brut lourd.

Les ventes domestiques de gaz naturel ont augmenté de 12,0% par rapport à avril 1994. La raison de cette hausse est une température plus froide que la normale presque partout au Canada ainsi qu'une utilisation accrue de gaz naturel des services d'énergie électrique et de l'industrie pétrochimique.

Données stockées dans CANSIM: matrices 530 et 539.

L'édition du mois d'avril 1995 de *Production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006, 18\$/180\$) paraîtra au cours de la dernière semaine de juillet. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec David Roeske (613) 951-3563, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

Pétrole brut et gaz naturel

	Avril 1994	Avril 1995	Avril 1994 à avril 1995
	milliers de mètres cubes		vari- tion en %
Pétrole brut¹			
Production	8 673,1	9 352,0	7,8
Exportations	4 568,5	5 257,1	15,1
Importations ²	2 854,4	2 298,2	-19,5
Aux raffineries	7 417,1	6 152,7	-17,0
	millions de mètres cubes		vari- tion en %
Gaz naturel³			
Production de gaz	11 336,8	12 679,8	11,8
Exportations	5 788,6	6 725,8	16,2
Ventes ⁴	4 960,6	5 557,8	12,0
	Janvier 1994 à avril 1994	Janvier 1995 à avril 1995	Janvier- avril 1994 à janvier- avril 1995
	milliers de mètres cubes		vari- tion en %
Pétrole brut¹			
Production	35 437,4	37 004,4	4,4
Exportations	18 215,7	19 199,2	5,4
Importations ²	12 967,2	11 493,0	-11,4
Aux raffineries	31 206,0	29 327,7	-6,0
	millions de mètres cubes		vari- tion en %
Gaz naturel³			
Production de gaz	45 770,0	50 503,4	10,3
Exportations	23 362,5	27 050,1	15,8
Ventes ⁴	26 862,7	27 103,9	0,9

¹ La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.

² Les arrivages de pétrole brut reçus en provenance de pays étrangers par les raffineries canadiennes. Les chiffres diffèrent de ceux de la Division du commerce international à cause des différentes périodes d'arrivage et de l'inclusion de toutes les importations qui entrent au Canada pour être exportées à nouveau.

³ La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, du carburant utilisé par les gazoducs, des pertes dans les gazoducs, des fluctuations de pression dans les réseaux, etc.

⁴ Incluant les ventes directes.

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 24 juin 1995 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 24 juin 1995 a atteint 269 619 tonnes métriques, ce qui représente 8,5% de moins que la production de 294 543 tonnes métriques de la semaine précédente et 2,3% de moins que la production de 276 012 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 24 juin 1995 est de 7 119 576 tonnes métriques, une augmentation de 7,7%, comparativement à 6 612 646 tonnes métriques pour la même période en 1994.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Énergie électrique

Avril 1995

La production nette d'électricité au Canada en avril 1995 a augmenté à 43 520 gigawatt par heures (GW.h), une augmentation de 3,1% comparativement à avril 1994. Les exportations ont augmenté de 6,8%, pour atteindre 3 758 GW.h, alors que les importations sont passées de 316 GW.h à 494 GW.h.

La production d'énergie électrique selon le type était comme suit: hydraulique: 27 697 GW.h, une augmentation de 7,4%; nucléaire: 6 919 GW.h, une diminution de 17,6%; thermique classique: 8 904 GW.h, une augmentation de 10,8%.

Les données cumulatives pour les quatre premiers mois de 1995 montrent une production nette de 190 180 GW.h, ce qui constitue une diminution de 3,0% en regard de la période correspondante de 1994. Au cours de la même période, les exportations ont

enregistré une baisse de 8,1% pour s'inscrire à 14 430 GW.h et les importations ont augmenté de 141,3%, pour atteindre 3 195 GW.h.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3987 à 3999.

Le numéro d'avril 1995 de *Statistiques de l'énergie électrique* (57-001, 11\$/110\$) doit paraître au cours de la première semaine de juillet 1995. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

Panneaux isolants rigides

Mai 1995

Les livraisons de panneaux isolants rigides totalisaient 2 676 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) en mai 1995, ce qui constitue une diminution de 23,7% par rapport aux 3 507 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) livrés en mai 1994.

De janvier à mai 1995, les livraisons cumulatives ont totalisé 13 251 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) comparativement à 14 454 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) pour la même période en 1994, une diminution de 8,3%.

Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (série 1) et 122 (séries 4 à 7).

Le numéro de mai 1995 de *Panneaux isolants rigides* (36-002, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané

Mai 1995

La production de fromage fondu, en mai 1995, a été de 6 802 336 kilogrammes. Il s'agit d'une augmentation de 17,6% par rapport au mois précédent et d'une augmentation de 6,0% comparativement au même mois en 1994. La production totale pour 1995 est de 30 200 130 kilogrammes en comparaison avec 28 231 386 kilogrammes (révisé) pour la même période en 1994.

La production de poudre de lait écrémé instantané a pour sa part été de 335 524 kilogrammes, une augmentation de 99,6% par rapport au mois précédent

et une augmentation de 100,0% comparativement au même mois en 1994. La production totale pour 1995 est de 1 450 019 kilogrammes alors qu'elle était de 1 307 310 kilogrammes pour la même période en 1994.

Données stockées dans CANSIM: matrice 188 (série 1,10).

Le numéro du mois de mai 1995 de *Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané* (32-024, 6\$/60\$) sera en vente bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes,
septembre 1994

Numéro au catalogue: 63-011

(Canada: 7\$/70\$; États-Unis: 9\$/84\$US; autres pays: 10\$/98\$US).

Statistique du téléphone, 1993

Numéro au catalogue: 56-203

(Canada: 39\$; États-Unis: 47\$US; autres pays: 55\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

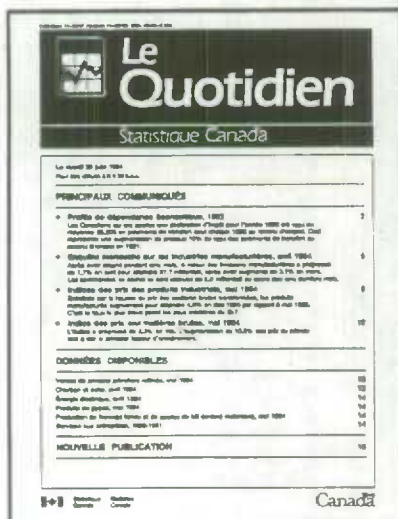
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventas et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F. (Canada: 240\$; États-Unis: 288\$US; autres pays: 336\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédactrice: Andrée Hébert (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**
Services consultatifs
Statistique Canada
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3

Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec
Services consultatifs
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la Capitale nationale
Services consultatifs
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6

Appel local: (613) 951-8116
Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario
Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba
Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344, rue Edmonton, pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9

Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1-800-661-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan
Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7

Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-667-7164
Télécopieur: 1-306-780-5403

Sud de l'Alberta
Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138,4^e avenue Sud-est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6

Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1-800-862-5616
Télécopieur: 1-403-292-4958

**Alberta et Territoires du
Nord-Ouest**
Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027
Sans Frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-495-5318

Colombie-Britannique et Yukon
Services consultatifs
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7

Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
Télécopieur: 1-604-666-4863

**Appareils de télécommunications
pour les malentendants**
Sans frais: 1-800-363-7629



Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La section de l'analyse contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'aperçu statistique contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques de L'OEC. Vous recevrez

également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux.**

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

